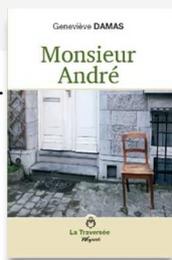


## DES LIVRES D'AUTEURS BELGES, POUR TOUS LES ADOS DES FICHES-TREMPAINS POUR ALLER PLUS LOIN

Des récits accrocheurs, des histoires d'aujourd'hui  
Des situations qui posent question et donnent envie de réagir  
Des textes pour s'exprimer, débattre, créer... se construire et (re)prendre goût à la lecture



### ROMAN

## MONSIEUR ANDRÉ

Geneviève Damas

Weyrich, La Traversée, 2017, 94p., 7,90€

#### BIOGRAPHIE

Geneviève Damas est une romancière, metteuse en scène et comédienne belge. Son œuvre a été distinguée par de nombreux prix, dont le Prix Rossel en 2011 pour *Si tu passes la rivière*. Pour plus d'informations, rendez-vous sur Objectif plumes, le portail des lettres belges.

#### BIBLIOGRAPHIE SÉLECTIVE

- *La solitude du Mammoth*, Lansman éditeur, 2017
- *Patricia*, Gallimard, 2017, réédition Folio, 2019
- *Bluebird*, Gallimard, 2019

#### RÉSUMÉ APÉRITIF

Monsieur André vient d'emménager près de la gare de Schaerbeek. Veuf depuis peu, il n'a pour compagnie qu'un vieux chat. À 68 ans, ce n'est pas facile de faire de nouvelles connaissances. Pourtant, au fil des jours, des échanges se nouent : Naima et sa fille Nisrine, le jeune Ibrahim, Madame Vanderstappen, Hicham, Mourad et Jean-Maurice, le facteur... De tartes aux pommes en vol de portefeuille, de balades en camion en thés à la menthe fraîche, *Monsieur André* donne à voir la vie d'un quartier sur fond de multiculturalité.

#### FORME

Comme tous les titres de la collection « La Traversée », *Monsieur André* est écrit avec des phrases simples. De courts chapitres balisent ce récit linéaire qui se déroule sur quatre saisons.

#### THÈMES

Vie de quartier et multiculturalité – Liens entre générations – Famille – Adolescence – Ecole – Apprentissage de la lecture

#### LE MOT DE L'AUTRICE

*Monsieur André* est un texte né d'une collaboration avec des apprenants en alphabétisation de l'asbl Lire et Écrire. Durant six mois, j'ai partagé les préoccupations de ces hommes et ces femmes qui après tout un parcours de vie se retrouvent sur les bancs de l'école : trouver sa place dans la société, se positionner entre culture d'origine et culture du pays où l'on fait sa vie, cohabiter même si l'on est d'origines différentes, éduquer les jeunes, défendre des valeurs... Ce texte, grâce à Lire et Écrire, est devenu un livre.

Dans un quartier précarisé de Bruxelles, le mien, emblématique des attentats de Bruxelles, j'ai voulu montrer qu'il se vivait autre chose que de la violence : la recherche d'une façon d'être ensemble.

*Pour la collection La Traversée, les auteurs s'engagent à écrire un roman accessible à tous, avec une attention particulière pour les adultes débutant en lecture. Pour y parvenir, ils acceptent de se soumettre à l'œil critique de groupes d'adultes en formation d'alphabétisation. Les romans publiés sont donc le fruit d'une co-construction.*

Envie d'échanger avec l'autrice sur son livre ? Auteurs en classe, un programme du Service général des Lettres et du Livre de la Fédération Wallonie-Bruxelles, prend en charge les rencontres dans les écoles. Plus d'informations sur Objectif plumes à la page [Inviter un auteur en classe](#). Pour le secondaire : [marc.wilmotte@cfwb.be](mailto:marc.wilmotte@cfwb.be).

## EXTRAIT

Chaque fois qu'il le croise, Monsieur André lui dit bonjour. Mais Ibrahim se détourne, le souvenir de la gifle bien présent à son oreille. Un matin, le gamin à casquette passe en faisant encore semblant de ne pas le voir. Monsieur André l'attrape par le bras. La réaction d'Ibrahim est rapide :

– Lâchez-moi, Monsieur André, je n'ai rien fait !

Mais Monsieur André tient l'adolescent fermement. À Perwez, il coupait lui-même son bois. Le gamin essaie de se dégager, la main du vieil homme ne le lâche pas.

– Quand j'ai quelque chose à dire, je le dis. Une fois que c'est dit, c'est dit. On passe à autre chose. Mais tu restes en colère. Je le vois.

Le gamin revient sur la gifle :

– Vous n'êtes pas mon père. Vous n'aviez pas le droit.

Alors, Monsieur André libère le bras.

– Tu finis à quelle heure l'école, aujourd'hui, p'tit gars ?

– Ça dépend, fait le jeune.

– Ça dépend ?

– Si je reste jusqu'au bout. Les deux dernières heures, c'est néerlandais. La prof, je la déteste.

– Quand tu auras fini, passe à la maison, tu sais où c'est. J'aurai préparé de la tarte aux pommes. On pourra parler. p.28-29

## POUR ALLER PLUS LOIN

### ACTIVITÉS

- Imaginer le fragment du journal intime d'un personnage : Naima, Ibrahim, Madame Vanderstappen...
- Faire le portrait d'un de ses propres grands-parents (« Mon grand-père/ma grand-mère, c'est quelqu'un... ») ou le portrait d'un nouveau personnage qu'on intégrera à l'histoire.
- Comme Monsieur André et ses amis qui visitent les serres de Laeken, préparer la visite d'un lieu « mythique » de Belgique, en menant des recherches, en écrivant à l'Office du Tourisme ou au Syndicat d'Initiative...

### MISES EN RÉSEAU, RESSOURCES

- *Gran Torino* de Clint Eastwood (2008) est aussi une belle histoire d'attachement entre un vieil homme et un gamin en difficulté : on pourra observer les ressemblances dans la trajectoire des personnages, en s'attachant à relever ce qui aide les deux adolescents à se remettre d'aplomb.
- Deux autres textes de Geneviève Damas – « *Avenue de l'aviation* » (la nouvelle figure dans le recueil *Les bâtisseurs*, Ker éditions, 2019) et *Bluebird* (Gallimard, 2019) – mettent en scène des grands-parents aimants qui aident à grandir : on peut proposer leur découverte en même temps que *Monsieur André*.
- *Monsieur André* est devenu une lecture-spectacle que Geneviève Damas interprète aux côtés de l'accordéoniste Didier Laloy, sur fonds de dessins réalisés par le groupe d'apprenants qui a participé à la rédaction du livre. Pour plus d'informations : [albertineasbl@gmail.com](mailto:albertineasbl@gmail.com).